أخطاء لغوية شائعة

إعداد

طارق عيد

مكتبة لسان العرب

مكتبة لسان العرب

أخطاء لغوية شائعة

في جداول ولوحات وخرائط ذهنية مبسطة

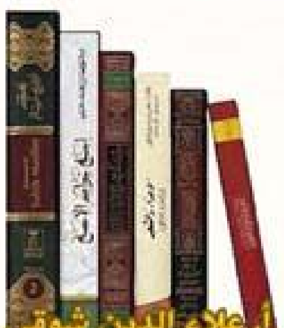
إعداد: طارق عيد

تصميم صفحة:

مكتبة لسان العرب

مع تحيات:

أ. علاء الدين شوقي



قل ولا تقل

يقولون : ما زرته أبداً ✗

الصواب : ما زرته قط ✓

السبب :

أنّ أبداً ظرف زمان لاستغراق المستقبل فلا يجوز استعمالها للدلالة على الماضي ، فالصواب أن نستخدم الظرف "قط" لأنه ظرف زمان لاستغراق الماضي.

ما زرته قط ✓

لن أزوره أبداً ✓

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : اقتبس الكاتب عن فلان بعض آرائه ✗

الصواب : اقتبس الكاتب من فلان بعض آرائه ✓

السبب :

الفعل "اقتبس" يتعدى بـــ"من" لا بـــ"عن".

وأن "من" هنا للتبعيض و"عن" لم تأت للتبعيض قط.

قال تعالى : " يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِن نُّورِكُمْ "

أ. طارق عيد

قال ولا تقل

يقولون : اختلفوا على الثمن ✗

الصواب : إختلفوا في الثمن ✓

السبب :

أنَّ حرف الجر "على" لا يفيد المعنى الذى نريده؛ فنحن نريد أنهم اختلفوا بسبب الثمن. فحرف الجر الذى يصلح هنا هو حرف الجر "في" ؛ لأنه فيه معنى السببية والتعليل.

قال تعالى : " لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ.. "

أ. طارق عيد

lisanarabs.blogspot.com

قل ولا تقل

يقولون : حقق الطالب نجاحًا مبهراً .

الصواب : حقق الطالب نجاحًا باهراً .

السبب :

صيغة الفعل في الماضي (بهر) وليس (أبهر)

وكما هو معلوم أن اسم الفاعل من الفعل

الثلاثي على وزن فاعل.

بهر ← باهر

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : حاول أن يُثنيه عن ر أيه .

الصواب : حاول أن يَثنيه عن رأيه .

السبب :

يُثنيه (بضم الياء) بمعنى مدح ،و(بفتح الياء) بمعنى صرفه (صرفه عن رأيه) وهذا هو المعنى المراد.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون أو يكتبون : آذان العصر

الصواب : أذان العصر

السبب :

آذان جمع "أذن". أما أذان

اسم مصدر من الفعل أذّن.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : عُرِفَ بالجَدِّ والنشاط .

الصواب : عُرِفَ بالجِدِّ والنشاط .

السبب :

الجَدُّ هو أبو الأب أو الأم.

أما الجِدُّ فهو الاجتهاد، وهو الملائم هنا.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : كانت السجادة داكنة .

الصواب : كانت السجادة دكناء .

السبب :

الوصف إذا كان لونًا على وزن (أفعل) فإن مؤنثه على وزن (فعلاء).

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : برد قارص . ✗

الصواب : برد قارس . ✓

السبب :

كلمة (قارص) مشتقة من الفعل (قرص) ، يُقال قرص لحمه أى قبض عليه ولواه بأصبعيه بشده فآلمه. فعندما نقول برد قارص يكون المعنى غير مضبوط.

أما الصواب هو كلمة (قارس) لأنها مشتقة من القرس وهو البرد الشديد.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : عِلاقة حميمة (بكسر العين) ✗

الصواب : عَلاقة حميمة (بفتح العين) ✓

السبب :

الوارد في مصادر اللغة العربية يقول إنَّ العَلاقة (بفتح العين)هي الرابط المعنوى كالمحبة والصداقة..، والعِلاقة (بكسر العين)هي الرابط المادى كمربط الفرس أو العِلاقة التي يُعلق فيها السيف ونحوه.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : وَفِيَّات (بتشديد الياء) ❌

الصواب : وَفَيَات من غير تشديد ✔

السبب :

وَفِيَّات (بتشديد الياء) جمع وَفِيَّة من الوفاء.

أما جمع وفاة هو وَفَيَات (من غير تشديد).

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : أمر ملفت للنظر ✗

الصواب : أمر لافت للنظر ✓

السبب :

لأن لافت اسم فاعل من (لفت) لا من الفعل (ألفت) الذى ليس له وجود في المعاجم العربية ، وكما هو معلوم أن اسم الفاعل يُصاغ من الفعل الثلاثي على وزن فاعل.

لفت ⬅ لافت

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : هذا عالمٌ لَغَوي (بفتح اللام)

الصواب : هذا عالمٌ لُغَوي (بضم اللام)

السبب :

لُغَوي تعني من ينتسب إلى اللغة ، وهي تنتسب إلى كلمة لُغة.

أما كلمة لَغَوي (بفتح اللام) فتتكون من لام التوكيد وكلمة غَوي المشتقة من الغواية وهذا معنى غير مراد.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : لازال العلماء يواصلون البحث

الصواب : مازال العلماء يواصلون البحث

السبب :

إذا أُريد نفي الفعل الماضي وجب نفيه "بما" ، ولا يصح استخدام "لا" إلا إذا تكررت مثل قوله تعالى : " فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ، وَلَٰكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ " أو كانت معطوفة على نفي سابق مثل : ما جاء الضيف ، ولا اعتذر. أما إذا نُفي الماضي "بلا" في غير هاتين الحالتين فإنها تفيد الدعاء كما في قوله تعالى " فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ، وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ، فَكُّ رَقَبَةٍ". لأن "لا" تستخدم لنفي الفعل المضارع دون شرط التكرار.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : ظهرت عليه إمارات الإرهاق .

الصواب : ظهرت عليه أمارات الإرهاق .

السبب:

الأمارة في اللغة تعني العلامة.

أما الإمارة تعني منصب الأمير، جزء من الأرض يحكمه الأمير.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : لم تغمض له عين طِوال الليل. (بكسر الطاء)

الصواب : لم تغمض له عين طَوال الليل. (بفتح الطاء)

السبب :

طِوال جمع طويل ، ولا معنى لها هنا.

أما الطَّوال فهو الطول والامتداد.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : منذ عِقدين من الزمن .(بكسر العين) ✗

الصواب : منذ عَقدين من الزمن . (بفتح العين) ✓

السبب :

ألفاظ العقود هي العشرة والعشرون

إلى التسعين ، ومفردها عَقد.

أما العِقد فهو القلادة.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : بلغ صيته عِنان السماء . (بكسر العين)

الصواب : بلغ صيته عَنان السماء .(بفتح العين)

السبب :

العَنان (بفتح العين) في اللغة هو السحاب

وهو المعنى المراد هنا .

أما العِنان (بكسر العين) في اللغة هو سير

اللجام الذى تمسك به الدابة.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : جاء سائر الناس إلى الحفل .

أي يستعملون (سائر) بمعنى الجميع

وهذا خطأ .

السبب :

(سائر) في كلام العرب تعني الباقي

وهو معنى غير مراد هنا .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : فلان في حِيرة من أمره .(بكسر الحاء)

الصواب : فلان في حَيرة من أمره . (بفتح الحاء)

السبب :

الحِيرة (بكسر الحاء) اسم مدينة .

أما الحَيرة (بفتح الحاء) فهي القلق والاضطراب .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : لقيته بالأمس ✗

الصواب : لقيته أمس ✓

السبب :

الفعل لقى متعدٍ بنفسه .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : لم يدر في خُلده ذلك .

الصواب : لم يدر في خَلَدِه ذلك .

السبب :

الخُلدُ (بضم الخاء وسكون اللام) هو البقاء والوجود .

أما الخَلَدُ (بفتح الخاء واللام) هو القلب والبال والنفس ، وهو الملائم هنا .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : نفذ صبر المشتاق . ❌

الصواب : نفد صبر المشتاق . ✔

السبب :

نفد (بالدال) بمعنى انتهى وهو المعنى المراد .

أما النفاذ (بالذال) فهو الاختراق والتجاوز .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : هذا فاطر (غير صائم) ❌

الصواب : هذا مفطر ✔

السبب :

الفاطر هو الله تعالى، يقول تعالى : " فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ.. " ، وفاطر اسم فاعل من فطر (خلق) ، يقول تعالى " إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ.. ". أما مفطر اسم فاعل من (أفطر) ، يُقال : أفطر الصائم أي قطع صومه بتناول مفطراته ؛ فالصواب هو مفطر لا فاطر.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : رزق اللهُ فلانًا بمولود .

الصواب : رزق اللهُ فلانًا مولودًا .

السبب :

الفعل (رزق) يتعدى بنفسه لمفعولين دون الحاجة إلى حرف جر .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : نوايا حسنة

الصواب : نيات حسنة

السبب :

هذا الجمع (نوايا) لم يرد عن العرب مطلقًا ، والذى ورد عنهم واستعملوه جمعًا لنية : (نيات) .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : عُنُوسَةٌ ✗

الصواب : عُنُوسٌ وعِناسً ✓

السبب :

ليس لهذا المصدر أصل في اللغة قط ، إذ المعروف أنَّ مصدر (عَنَس) : عنُوس وعِناس لا عُنُوسَة ، يقول الفيروز آبادى في القاموس المحيط : "وعنست الجارية عُنُوساً وعِنَاساً : طال مُكثها في أهلها بعد إدراكها، حتى خرجت من عداد الأبكار ولم تتزوج قط" .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : في ثنايا الحديث ❌

الصواب : في أثناء الحديث ✔

السبب :

الثنايا في اللغة هي الأسنان التي في مقدم الفم ، فما علاقة ذلك بالمعنى المراد ، والصواب في هذا السياق هو أثناء .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : وضع مشين ✗

الصواب : وضع شائن ✓

السبب :

كلمة شائن مشتقة من الفعل الثلاثي (شان) ، جاء في "المحيط في اللغة" شان يشين شينًا ، ولم يرد الفعل الرباعي (أشان) في المعاجم العربية ، فمشين اسم فاعل من أشان الذى ليس له وجود في المعاجم العربية ، وكما هو معروف أن اسم الفاعل من الفعل الثلاثي على وزن فاعل.

شان ← شائن ✓

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : مسألة هامة ✗

الصواب : مسألة مهمة ✓

السبب :

الهامة في اللغة هي الدابة ، أو كل سم يقتل سمه ، والصواب هو أن نقول مسألة مهمة ؛ لأن المهمة مؤنث المهم وهو الأمر الشديد ، أو ما يدعو إلى اليقظة .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : حديث شيّق

الصواب : حديث شائق

السبب :

(شيّق) بمعنى مشتاق ، و(شائق) بمعنى الداعي إلى الشوق ، فالحديث لايشتاق و إنما يدعو إلى الشوق .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : القُبول (بضم القاف) ✗

الصواب : القَبول (بفتح القاف) ✓

السبب :

لأن القَبول مصدر تقبل وقبل ، جاء في التاج :

"وتقبله وقبله قَبولاً بالفتح"

قال تعالى : " فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا " .

أ. طارق عيد

lisanarabs.blogspot.com

قل ولا تقل

يقولون : أخصَّائي الأسنان

الصواب : اختصاصي الأسنان

السبب :

كلمة اخصَّائي من أخصَّاء التي لحقت بها ياء النسب ، وأخصَّاء في اللغة جمع (خصيص) وهو الشخص شديد القرب، فما علاقة ذلك بالمعنى المراد.

والصواب في هذا السياق هو كلمة (اختصاصي) التي هي نسبة إلى كلمة (اختصاص) ، وعلى ذلك نقول اختصاصي أمراض القلب لا أخصائي أمراض القلب.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : الهَوية (بفتح الهاء) ✗

الصواب : الهُوية (بضم الهاء) ✓

السبب :

الهُوية مأخوذة من "هو" والهاء فيها مضمومة لا مفتوحة ، فالهُوية مشتقة من"هو" كما اشتقوا الكمية من "كم" والكيفية من "كيف" والمعية من "مع".

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : هذا بئر عميق ❌

الصواب : هذه بئر عميقة ✔

السبب :

كلمة (بئر) مؤنثة لا مذكرة.

يقول تعالى : " فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَبِئْرٍ مُعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَشِيدٍ "

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : "أعتقد.." ؛ للدلالة على الظن وعدم التيقن وهذا خطأ ❌

الصواب : أظن ✔

السبب :

الاعتقاد في اللغة يعني التصديق الجازم ، والعقيدة-كما نعلم- هي الحكم الذى لا يُقبل الشك فيه لدى معتقده ، التي يؤمن بها عقله وقلبه إيمانًا قاطعًا ثابتًا.

والصواب في ذلك (أظن) لا (أعتقد) .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : ربيع الآخَر (بفتح الخاء) ❌

الصواب : ربيع الآخِر (بكسر الخاء) ✔

السبب :

الآخِر (بكسر الخاء) خلاف الأول ، أما الآخَر (بفتح الخاء) بمعنى الواحد المغاير.

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : استلمت الراتب ✗

الصواب : تسلمت الراتب ✓

السبب :

لأن الاستلام هو اللمس ،

والتسلم هو الأخذ .

أ. طارق عيد

قل ولا تقل

يقولون : أنت بمثابة أخي ❌

الصواب : أنت بمنزلة أخي ✔

السبب :

لأن المثابة هي المكان الذي يجتمع الناس فيه بعد تفرق فما علاقة ذلك بالمعنى المراد

أ. طارق عيد